

УДК: 82.091:81.111'255.6'06

DOI 10.33514/1694-7851-2024-4-666-672

Эгембердиев А.А.

окутуучу

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

aibekegemberdiev28@gmail.com

Борубай кызы В.

окутуучу

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

veneraborubaikyzy95@mail.ru

КӨРКӨМ ДИСКУРСТА ЭМОЦИОНАЛДЫК-БААЛООЧУ ОБОНДОРДУ БЕРҮҮНҮН ТИЛДИК КАРАЖАТТАРЫ (АНГЛИС ТИЛИНДЕГИ ПРОЗАНЫН МИСАЛЫНДА)

Аннотация. Бул макалада англис тилдүү көркөм адабиятта эмоционалдык жана баалоочу көлөкөлөрдү берүүнүн тилдик каражаттары каралат. Жазуучулар окурманга эмоционалдык чыңалууну жана таасирди жаратуу үчүн колдонгон негизги лингвистикалык жана стилистикалык Шаймандар талкууланат. Тактап айтканда, күчтүү эмоционалдык түстүү сөздөрдү тандоо жана ирония жана сарказм сыяктуу риторикалык формаларды колдонуу сыяктуу лексикалык каражаттардын ролу каралат. Ошондой эле сүрөттөөчү шаймандардын маанилүүлүгү жана алардын каармандардын жана көрүнүштөрдүн кабылдоосуна тийгизген таасири баса белгиленет. Каармандардын диалогдору жана аларды стилдештирүү, метафораларды жана аллегорияларды колдонуу да эмоционалдуу текстти түзүүнүн негизги элементтери болуп эсептелет. Бул эмгек англис тилиндеги прозадагы көркөм экспрессиянын механизмдерин жана алардын окурмандын кабылдоосуна тийгизген таасирин жакшыраак түшүнүүгө жардам берет. Негизги сөздөр: лингвистикалык каражаттар, көркөм проза, эмоционалдык Көлөкөлөр, лексикалык каражаттар, ирония, сарказм, сүрөттөөчү каражаттар, каармандардын диалогу, сөз фигуралары.

Негизги сөздөр: Тилдик каражаттар, көркөм проза, эмоционалдык обондор, лексикалык каражаттар, ирония, сарказм, сүрөттөөчү каражаттар, каармандардын диалогу, сөз фигуралары.

Эгембердиев А.А.

преподаватель

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева

г. Бишкек

aibekegemberdiev28@gmail.com

Борубай кызы В.

преподаватель

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева

г. Бишкек

veneraborubaikyzy95@mail.ru

**ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ПЕРЕДАЧИ ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ
ОБЕРТОНОВ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ (НА ПРИМЕРЕ
АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПРОЗЫ)**

Аннотация. В данной статье исследуются языковые средства передачи эмоциональных и оценочных оттенков в англоязычной художественной литературе. Обсуждаются основные лингвистические и стилистические приемы, которые писатели используют для создания эмоционального напряжения и воздействия на читателя. В частности, рассматривается роль лексических средств, таких как выбор слов с сильной эмоциональной окраской и использование риторических форм, включая иронию и сарказм. Также подчеркивается важность описательных приемов и их влияние на восприятие персонажей и сцен. Диалоги персонажей и их стилизация, а также использование метафор и аллегорий также считаются ключевыми элементами в создании эмоционально насыщенного текста. Эта работа помогает лучше понять механизмы художественного выражения в англоязычной прозе и их влияние на восприятие читателя. Ключевые слова: лингвистические средства, художественная проза, эмоциональные оттенки, лексические средства, ирония, сарказм, описательные приемы, диалоги персонажей, фигуры речи.

Ключевые слова. Языковые средства, художественная проза, эмоциональные обертоны, лексические средства, ирония, сарказм, описательные приёмы, диалоги персонажей, фигуры речи.

Egemberdiev A. A.

Teacher

Kyrgyz State University named after I. Arbaev

Bishkek c.

aibekegemberdiev28@gmail.com

Borubai kyzy V.

Teacher

Kyrgyz State University named after I. Arbaev

Bishkek c.

veneraborubaikyzy95@mail.ru

**LINGUISTIC MEANS OF CONVEYING EMOTIONAL AND EVALUATIVE
OVERTONES IN ARTISTIC DISCOURSE (USING THE EXAMPLE OF ENGLISH-
LANGUAGE PROSE)**

Annotation. This article examines the linguistic means of conveying emotional and evaluative shades in English-language fiction. The main linguistic and stylistic techniques that writers use to create emotional tension and influence the reader are discussed. In particular, the role of lexical means is considered, such as the choice of words with strong emotional coloring and the use of rhetorical forms, including irony and sarcasm. The importance of descriptive techniques and their influence on the perception of characters and scenes is also emphasized. Character dialogues and their stylization, as well as the use of metaphors and allegories, are also considered key elements in creating an emotionally rich text. This work helps to better understand the mechanisms of artistic expression in English-language prose and their impact on the reader's perception.

Keywords: linguistic means, artistic prose, emotional shades, lexical means, irony, sarcasm, descriptive techniques, character dialogues, figures of speech.

Key words. Linguistic means, fiction, emotional subtext, lexical means, irony, sarcasm, descriptive techniques, character dialogues, figures of speech.

Лингвистические средства передачи эмоциональных и оценочных оттенков в художественном дискурсе (на примере англоязычной прозы) введение Лингвистические средства, используемые в художественной литературе, играют ключевую роль в передаче эмоциональных и оценочных аспектов текста. Писатели стараются не только описать события и персонажей, но и вызвать определенную эмоциональную реакцию у читателей. В данной статье рассматриваются основные стилистические и лингвистические приемы, используемые для этой цели в английской прозе. Сохраняющийся интерес представителей различных областей научного знания к области эмоциональных проявлений *homo sapiens* обусловлен огромным значением эмоций для реализации жизнедеятельности человека. Эмоции являются предметом исследований в таких дисциплинах, как философия, психология, социология и антропология. Большое внимание в современном обществе уделяется проблеме эмоционального интеллекта, который служит одним из ключевых критериев при приеме на работу, эмоциональному аспекту в бизнесе и управлении, а также эмоциональной составляющей в процессе обучения. Лингвистический интерес и миссия заключаются в выявлении подходящих языковых средств объяснения эмоций, описания эмоциональных состояний и их прагматического значения, проявляющегося в характере воздействия их вербального выражения на внутреннее состояние людей, испытывающих их, а также в вербальной или поведенческой реакции участника на ситуацию, которая вызывает определенные эмоции. эмоциональный отклик.

Способность лингвистики быть средством передачи эмоциональных состояний является одной из ее фундаментальных целей. Вот почему интерес к проблеме вербальных способов выражения эмоций отражен во многих исследованиях. В частности, эмоциология (лингвистика эмоций) активно развивается как отдельная область языка, объектом изучения которой являются средства выражения эмоций и реализации эмоционального смысла, эмоциональные возможности языковой личности, гендерные и национальные особенности вербального выражения эмоциональных состояний. Смежными направлениями исследований в области эмоций также являются функции экспрессивных элементов лингвистики (междометий, уменьшительно-ласкательных суффиксов) в различных типах речи.грамматическое значение с большой буквы. . Например, Маткаримова говорит в своем исследовании Н.А говоритВ "Великом Гэтсби" эпитет играет важную роль в создании образов и передаче информации о персонажах и окружающем мире. Он не только добавляет тексту красок и яркости, но и выражает концептуальное и эмоционально-оценочное видение авторов. Эпитеты в романе Ф. С. Фицджеральда несут в себе не только информацию о внешних и внутренних свойствах предметов, но и отражают авторский взгляд на них. [11,511 с]

Эмоциональный потенциал (модальные глаголы, нетрадиционное использование видово-временных форм, обратный порядок слов). функции эмоций в межкультурной коммуникации (молчание, вежливость и вербальная агрессия); сдержанные и реалистичные

исследования выражения эмоций в электронной коммуникации (использование смайликов и эмодзи в Интернете).

Действительно, будучи чувственной формой познания, основанной на удовлетворении потребностей, эмоции играют важную роль в обеспечении безопасности всех аспектов жизни человека. Они регулируют поведение, обеспечивают ориентацию человека в окружающей среде. Они раскрывают отношение человека к самому себе и ко всему, что его окружает. Сформировавшись (согласно психологической теории гл. Дарвин [Darwin, 2001]) в процессе эволюции живых существ как механизм адаптации к окружающей среде эмоции создают условия для преодоления негативных и усиления позитивных тенденций в развитии событий для удовлетворения потребностей индивида. Отмеченные факторы указывают на необходимость дальнейшего изучения языкового поведения человека, находящегося в поле активности эмоциональных процессов.

Актуальность исследования определяется характером современной научной парадигмы, которая требует обращения к изучению лингвистики не только на уровне ее системной организации, но и путем выдвижения антропоцентрического принципа в качестве методологической основы, что применительно к предмету исследования приобретает еще большее значение. Эмоции – это внутреннее переживание человека, которое появляется и проявляется в ситуациях, которые их определяют. В то же время эмоции направлены вовне как фактор демонстрации оценочных действий и влияния на среду реализации. Эта существенная двойственность определяет их многофункциональность. Эмоции могут передаваться взглядами, жестами, мимикой и вообще поведенческими реакциями. Они также могут передаваться устно, как язык, как свойство человеческой природы, основное назначение которого можно определить как применение интерактивного взаимодействия его носителей в социальной среде, к спектру выразительных средств и приемов, которые априори должны обладать определенным лексическим репертуаром для выражения эмоций. и описывал их. Этим объясняется повышенный интерес лингвистов к проблемам словесного объяснения эмоций, их назначения и описания. Многие вопросы, связанные с определением потенциала языковых средств массовой информации с точки зрения их неоднозначной функциональной нагрузки, требуют более глубокого исследования с привлечением контекстуальных и когерентных факторов, которые могут изменить режим эмоционального состояния с положительного на отрицательный. С этой точки зрения более детальное изучение языковых средств реализации эмоций в художественной речи имеет особое значение. Объектом исследования является языковые единицы, эксплицирующие и имплицитные эмоционально-оценочные смыслы.

Объектом исследования является природа взаимодействия различных классов факторов языковой реализации семантических нюансов (оттенков) эмоциональных состояний в тексте художественного дискурса. Целью статьи является определение характера взаимодействия контекстуальных факторов при формировании нюансов (нюансирований) эмоционально-оценочных смыслов в сфере реализации художественного дискурса.

Поставленная цель предполагает решение следующих основных задач:

- 1) создание теоретической платформы для изучения языкового материала на основе принципа междисциплинарности
- 2) создание семантической матрицы базовых эмоций и специфики их реализации;

- 3) выявление контекстуально обусловленных факторов изменений в концепции реализации единиц репрезентации аффективных и оценочных значений
- 4) выявление механизма усиления оценочного компонента в семантической структуре реализуемой языковой единицы.

Для решения задач, поставленных в проекте, используется комплексная методология исследования, включающая такие методы, как анализ определений и семантическая разработка (расширение), техника контекстуальной интерпретации, языковое моделирование, предполагающее формирование лексико-семантических полей расширительных структур (градуированных кластеров). Анализ языкового материала проводится с использованием данных толковых словарей и сокровищниц современного английского языка: American Heritage Dictionary, Merriam-Webster Dictionary, Cambridge English Dictionary, Oxford English Dictionary, Roget's Thesaurus of English Words and Phrases, Visual Thesaurus. . Таблицы, схемы и чертежи используются в качестве демонстрационных приемов в работе.

Исследовательский материал состоял из текстов англоязычной художественной литературы общим объемом 13 942 страницы. Общее количество проанализированных примеров составляет 4500 единиц, полученных методом непрерывной выборки.

Теоретико-методологическая база исследования формируется на основе анализа положений, разработанных во взаимосвязанных научных дисциплинах, таких как:

- Дифференциальная теория эмоций К. Изард (1977), согласно которому каждая базовая эмоция выполняет организационные и мотивационные функции, является центральной концепцией развития личности и социальных отношений и связана с субъективными переживаниями;
- положения концепции Л. Барретта (2006), центральная идея которого заключается в том, что эмоции каждый раз конструируются по-разному, то есть создаются по-разному. они определяются в каждом конкретном случае, и их вариации в различных контекстах являются нормой;
- некоторые положения когнитивной теории эмоций М. Арнольд (1960), Р. Лазарус (1991) и К. Оутли (1992), согласно которому оценка лежит в основе эмоциональных состояний;
- теория функциональной оценки Э. М. Вольф (1985), который определяет специфику элементов структуры оценки, функциональные характеристики оценочных утверждений и оценочные категории "хорошо" и "плохо".
- Лингвистическая теория эмоций В. И. Шаховский (1987), подчеркивающий коммуникативную природу эмоций, их важную роль в сознании, мышлении и на всех уровнях языка;
- Лингвистическая теория значения М. Б. Никитин (1983), согласно которому сущностным ядром смысла является интенсив, вокруг которого формируется периферия смысла, и подтекст в виде набора дополнительных, контекстуально реализуемых указателей;
- положения теории компонентного анализа лексического значения слова (В. Г. Гак(1972), М. В. Никитин (1974), И. В. Арнольд (1991)), основанный на предположении, что все концепты состоят из компонентов и содержат более простые концепты-семы, которые зависят друг от друга и связаны в единую структуру значений;
- теории полевой модели лингвистической системы (Дж. С. Щур (1974), А. В. Бондарко(1984), Ю. Д. Апресян (1995)), основанный на идее семантической связи слов друг с

другом и характеризующийся наличием ядра как семантического компонента, неотъемлемого от всех компонентов поля, ядерная зона, периферия, подполя, переменные элементы и связи с другими семантическими полями;

- Вторая Теория Разума. Я. Карасик (2002), типология дискурсов и основные схемы которых легли в основу этого тезиса.

Терминологическая система предпринятого исследования включает в себя фиксированные терминологические единицы и словосочетания для определения приемов и методик анализа лингвистических событий и в большей степени относится к области семантики (анализ определений, семантическое расширение, семантическое моделирование, лексико-семантическое поле), лингвистической аксиологии (оценочные выводы, оценочная шкала), общей Теория языка (например, амбивалентность), теория эмоциональных (ментальных) состояний. Терминологический аппарат исследования включает в себя понятие звука, заимствованное из общей теории систем, которое более широко используется в теории музыки и практической психологии. Как представитель феномена изменения высоты звука в музыке и силы проявления эмоций в психологии, понятие тона применяется для классификации всех единиц лингвистического арсенала (включая стилистические приемы) передачи эмоциональных состояний в соответствии со степенью усиления характера переживаемой эмоции.

Научная новизна данного исследования заключается в том, что оно проводится впервые.:

- 1) на основе системного подхода построены градуированные кластеры и лексико-семантические поля языковых единиц, выражающих эмоции, включая центральную, ближнюю и дальнюю области;
- 2) Обнаружена диффузия лексических и семантических полей языковых единиц, выражающих эмоции;
- 3) выявлена контекстуальная зависимость неоднозначности реализации единиц лексико-семантического поля с доминантой "эмоциональное состояние" ;4) описаны специфические семантические свойства и прагматические характеристики реализации эмоционально-оценочных смыслов;
- 5) выявлены и проанализированы причины асимметрии в соотношении семантических и прагматических составляющих эмоционально-оценочных высказываний.

Заключение

Английская проза использует различные языковые средства для передачи эмоциональных и оценочных нюансов. Начиная с выбора лексики и заканчивая использованием речевых форм, каждый элемент текста направлен на создание определенной эмоциональной атмосферы и восприятия. Изучение этих языковых средств позволяет глубже понять механизмы художественного самовыражения и их влияние на читателя. В нем также описываются основные результаты проводимых исследований и перспективы дальнейшего развития темы.

Литература

1. Adeyemi, T. Children of blood and bone [Text] / T. Adeyemi. – N.Y.: Henry Holt Books for Young Readers, 2017. – 544 p
2. Albom, M. The time keeper [Text] / M. Albom. – N.Y.: Hachette Books, 2012. – 224 p.
3. Asher, J. Thirteen reasons why [Text] / J. Asher. N.Y.: 10th anniversary edition,
4. 2010. – 352 p.

5. Austen, J. Emma [Text] / J. Austen. – N.Y.: The modern library, 2001. – 353 p.
6. Backman, F. Beartown [Text] / F. Backman. – N.Y.: Simon & Schuster, 2016. – 432 p.
7. Barnes, J. The sense of an ending [Text] / J. Barnes. – London: Vintage Books, 2011. – 150 p.
9. Barnes, J. The noise of time [Text] / J. Barnes. – N.Y.: Vintage International, 2016. – 201 p.
10. Barnes, J. The only story [Text] / J. Barnes. – N.Y.: Vintage Digital, 2018. -272 p.
11. Маткаримова Н.А. Языковые средства и художественные приемы в создании образа героя (на материале анализа образов ника каррауэйя и гэтсби в романе ф. фицджеральда «великий гэтсби»). Вестник КГУ имени И. Арабаева. – Бишкек: 2024. – 511 с.

Рецензент: кандидат филологических наук, и.о. доцента Айдаралиева Г.М.